

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30181540  |   |  |   |   |  |  |  |  |   |
|---|---|--|---|---|--|--|--|--|---|
| DE  | EN  | FR   | IT  | NL  | ES   | CZ   | HR   | SI   | HU  |
| Obwohl Marktschirme vor Sonneneinstrahlung schützen, bieten sie keinen vollständigen Schutz vor UV-Strahlen. Tragen Sie daher zusätzlich Sonnenschutzmittel auf und suchen Sie bei starker Sonneneinstrahlung Schatten auf. | Although market umbrellas provide protection from the sun, they do not provide complete protection from UV rays, so be sure to apply sunscreen and seek shade in strong sunlight. | Bien que les parasols de marché offrent une protection contre les rayons du soleil, ils n'offrent pas une protection complète contre les rayons UV. Par conséquent, appliquez un écran solaire supplémentaire et recherchez l'ombre en cas de fort soleil. | Sebbene gli ombrelli del mercato forniscono protezione dalla luce solare, non forniscono una protezione completa dai raggi UV. Pertanto, applica una protezione solare aggiuntiva e cerca l'ombra in caso di forte luce solare. | Hoewel marktparasols bescherming bieden tegen zonlicht, bieden ze geen volledige bescherming tegen UV-stralen. Breng daarom extra zonnebrandcrème aan en zoek de schaduw op bij fel zonlicht. | Aunque los paraguas del mercado brindan protección contra la luz solar, no brindan una protección completa contra los rayos UV. Por lo tanto, aplique protector solar adicional y busque sombra bajo la luz solar intensa. | Ačkoli tržní deštníky poskytují ochranu před slunečním zářením, neposkytují úplnou ochranu před UV zářením. Aplikujte proto další opalovací krém a hledejte stín na silném slunci. | Iako kišobrani na tržištu pružaju zaštitu od sunčeve svjetlosti, oni ne pružaju potpunu zaštitu od UV zraka. Stoga se dodatno namažite kremom za sunčanje i potražite hlad na jakom suncu. | Iako kišobrani na tržištu pružaju zaštitu od sunčeve svjetlosti, oni ne pružaju potpunu zaštitu od UV zraka. Stoga se dodatno namažite kremom za sunčanje i potražite hlad na jakom suncu. | Bár a piaci esernyők védelmet nyújtanak a napfény ellen, nem nyújtanak teljes védelmet az UV sugarak ellen. Ezért vigyen fel további fényvédő krémet, és keressen árnyékot erős napfényben. |
| Warnen Sie davor, dass Kinder und Haustiere nicht unter oder in der Nähe des Marktschirms spielen sollten, um Verletzungen durch Umkippen oder Herunterfallen zu vermeiden.   | Warn that children and pets should not play under or near the market umbrella to avoid injury from tipping over or falling.   | Avertissez que les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas jouer sous ou à proximité du parasol du marché pour éviter les blessures en cas de basculement ou de chute.   | Avvertire che i bambini e gli animali domestici non devono giocare sotto o vicino all'ombrellone del mercato per evitare lesioni dovute a ribaltamento o caduta.  | Waarschuw dat kinderen en huisdieren niet onder of in de buurt van de marktparaplu mogen spelen om letsel door omvallen of vallen te voorkomen.   | Advierta que los niños y las mascotas no deben jugar debajo o cerca de la sombrilla del mercado para evitar lesiones por vuelco o caída.   | Varujte, že děti a domácí mazlíčci by si neměli hrát pod deštníkem nebo v jeho blízkosti, aby nedošlo ke zranění při převrácení nebo pádu.   | Upozorite da se djeca i kućni ljubimci ne smiju igrati ispod ili blizu kišobrana tržnice kako bi izbjegli ozljede od prevrtanja ili pada.  | Upozorite da se djeca i kućni ljubimci ne smiju igrati ispod ili blizu kišobrana tržnice kako bi izbjegli ozljede od prevrtanja ili pada.  |   |
| Verwenden Sie den Marktschirm nicht als Windschutz bei starkem Wind, da dies zu Beschädigungen führen kann.   | Do not use the market umbrella as a windbreak in strong winds as this may cause damage.   | N'utilisez pas le parasol comme brise-vent en cas de vent fort, car cela pourrait causer des dommages.   | Non utilizzare l'ombrellone da mercato come frangivento in caso di vento forte poiché ciò potrebbe causare danni.   | Gebruik de marktparaplu niet als windscherm bij harde wind, omdat dit schade kan veroorzaken.   | No utilice la sombrilla del mercado como cortavientos en caso de vientos fuertes, ya que esto puede causar daños.  | Nepoužívejte tržní deštník jako zábranu proti větru při silném větru, protože to může způsobit poškození.  | Nemojte koristiti tržni kišobran kao zaštitu od vjetra pri jakom vjetru jer to može uzrokovati štetu.  | Nemojte koristiti tržni kišobran kao zaštitu od vjetra pri jakom vjetru jer to može uzrokovati štetu.  | Erős szélben ne használja a piaci esernyőt szélfogónak, mert ez károkat okozhat.  |
| Achten Sie darauf, dass der Balkenschirm eine ausreichende Höhe hat, um ein bequemes Durchgehen und Aufstellen von Möbeln auf dem Balkon zu ermöglichen, ohne den Schirm zu beschädigen.                                    | Make sure that the balcony umbrella is high enough to allow you to walk through it and place furniture on the balcony without damaging the umbrella.                              | Assurez-vous que le parasol du balcon est d'une hauteur suffisante pour permettre un passage et un placement confortables des meubles sur le balcon sans endommager le parasol.  | Assicurarsi che l'ombrellone da balcone abbia un'altezza sufficiente per consentire un comodo passaggio e il posizionamento dei mobili sul balcone senza danneggiare l'ombrellone.  | Zorg ervoor dat de balkonparaplu voldoende hoog is om comfortabele doorgang en plaatsing van meubels op het balkon mogelijk te maken zonder de parasol te beschadigen.                        | Asegúrese de que la sombrilla del balcón tenga la altura suficiente para permitir el paso cómodo y la colocación de muebles en el balcón sin dañar la sombrilla.   | Ujistěte se, že balkonový deštník má dostatečnou výšku, aby umožnil pohodlný průchod a umístění nábytku na balkoně bez poškození deštníku.   | Provjerite je li balkonski suncobran dovoljne visine kako bi omogućio ugodan prolaz i postavljanje namještaja na balkon bez oštećenja suncobrana.  | Provjerite je li balkonski suncobran dovoljne visine kako bi omogućio ugodan prolaz i postavljanje namještaja na balkon bez oštećenja suncobrana.  | Győződjön meg arról, hogy az erkélyesernyő kellően magas ahhoz, hogy kényelmesen áthaladhasson és a bútorok elhelyezhetők-e az erkélyen anélkül, hogy az esernyőt károsítaná.               |
| Halten Sie den Balkenschirm von anderen Strukturen, wie z.B. Stromleitungen oder Dachrinnen, fern, um Kollisionen oder Beschädigungen zu vermeiden.   | Keep the balcony umbrella away from other structures, such as power lines or gutters, to avoid collision or damage.   | Gardez le parasol de balcon éloigné d'autres structures, telles que des lignes électriques ou des gouttières, pour éviter les collisions ou les dommages.  | Tenere l'ombrellone da balcone lontano da altre strutture, come linee elettriche o grondaie, per evitare collisioni o danni.  | Houd de balkonparasol uit de buurt van andere constructies, zoals elektriciteitskabels of dakgoten, om botsingen of schade te voorkomen.  | Mantenga la sombrilla del balcón alejada de otras estructuras, como líneas eléctricas o canalones, para evitar colisiones o daños.   | Balkonový deštník udržujte v dostatečné vzdálenosti od jiných konstrukcí, jako jsou elektrické vedení nebo okapy, aby nedošlo ke kolizi nebo poškození.                            | Balkonski suncobran držite podalje od drugih objekata, poput električnih vodova ili oluka, kako biste izbjegli sudar ili štetu.  | Balkonski suncobran držite podalje od drugih objekata, poput električnih vodova ili oluka, kako biste izbjegli sudar ili štetu.  | Tartsa távol az erkélyesernyőt más szerkezetektől, például elektromos vezetékektől vagy ereszcsonnától, hogy elkerülje az ütközést vagy sérülést.   |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Xaver Schneider GmbH & Co. KG  
Obereschring 1, 88512 Mengen  
info@schneider-schirme.com